



## eTwinning w Gimnazjum nr 1 w Koluszkach

Realizacja europejskiego wymiaru w edukacji jest wpisana w misję naszej szkoły. „Jesteśmy związani pięknym zadaniem-zadaniem cierpliwego i pełnego spokojnej mądrości ukazywania dojrzewającemu człowiekowi, jak być człowiekiem naprawdę. Z radością towarzyszymy naszym uczniom w ich drodze ku dorosłości. Nadrzędnymi wartościami są dla nas: uczciwość, tolerancja, kreatywność.” Absolwent Gimnazjum nr 1 im. Jana Kochanowskiego w Koluszkach to uczeń wychowany zgodnie z europejskim ideałem wychowawczym. Demokracja, człowiek, wspólna Europa to hasła określające współczesny kierunek edukacyjno-wychowawczy szkół Unii Europejskiej. Uczniowie naszej szkoły uczestniczą w realizacji międzynarodowych projektów edukacyjnych, propagują informacje na temat szans wynikających z członkostwa Polski w Unii Europejskiej. Chętnie biorą udział w projektach internetowych, czego potwierdzeniem jest wyróżnienie szkoły certyfikatem Interklasy. Unijna akcja eTwinning mająca na celu pomoc szkołom w znalezieniu partnera w innych krajach europejskich wzbudziła zainteresowanie nauczycieli i uczniów naszego gimnazjum. Jej największą zaletą jest to, że daje uczniom możliwości rozwijania wielu różnych kompetencji: językowych, interkulturowych i technicznych. Dzięki przestrzeni wirtualnej i wsparciu organizacyjnemu Akcji eTwinning, znalezienie partnerów w krajach europejskich w celu wspólnej pracy staje się prostym zadaniem.



Jednym z pierwszych partnerstw naszej szkoły zarejestrowanych w ramach Akcji eTwinning było to, jakie nawiązaliśmy z czeską **szkołą Palackeho w Prostejovie**. Prostejov to piękne, historyczne miasto leżące na Morawach, a nasza szkoła bliźniacza jest najstarszą w okręgu Prostejov. Szkoła istnieje już 123 lata. Uczęszcza do niej około 700 uczniów,

w wieku od 6-15 lat. Szkoła posiada również swoją stronę internetową pod adresem <http://www.palacka.com>

W każdym kraju są uprzedzenia wobec państw sąsiednich. Dopiero wtedy, gdy sąsiedzi bliżej się poznają, można się lepiej porozumieć i współpracować, dlatego też tematyka projektu i sposób działań miały sprzyjać wzajemnemu zrozumieniu i rozwijaniu międzynarodowych przyjaźni.

Cele projektu:

- 1.Uczeń potrafi praktycznie wykorzystywać komputer i Internet.
- 2.Uczeń pogłębia wiedzę o kraju sąsiednim i tworzy obraz kultury innego państwa..
- 3.Uczeń jest zmotywowany do nauki języka niemieckiego, ponieważ dostrzega jego rolę, jako międzynarodowego narzędzia komunikacji.
- 4.Uczeń potrafi pracować w grupie i wspólnie odpowiedzialnie wykonuje zadania.
- 5.Uczeń kształtuje postawę tolerancji i otwartości.
- 6.Uczeń obala stereotypy dotyczące Polaków i Czechów.

Projekt realizowany razem z czeską szkołą został zatytułowany „Sąsiedzi-przyjaciele”. Z naszej szkoły uczestniczyło w nim 16 uczniów z klasy II, w której gimnazjaliści uczą się dwóch języków obcych: angielskiego i niemieckiego. Młodzi Czesi mają możliwość nauki jednego języka obcego i z tego powodu projekt realizowany jest w języku niemieckim. Ze strony czeskiej w projekcie bierze udział również 16 osób. Dla nas, nauczycieli koordynujących działania ,bardzo ważne było to, by liczba uczniów uczestniczących w projekcie była taka sama. Zaczynałyśmy projekt od pracy indywidualnej. Stwierdziłyśmy, że najpierw uczniowie muszą się zaprzyjaźnić, polubić, a potem możemy przejść do realizacji zadań ogólnych typu przewodnik czy gazetka. Dopiero wtedy przeczytają z zainteresowaniem teksty napisane przez swoich zagranicznych kolegów.

Postanowiłyśmy podzielić pracę nad projektem na cztery etapy:

- 1.Jaki jesteś Polaku?Jaki jesteś Czechu?
- 2.To jest mój kraj.
- 3.Młodzi dziennikarze
- 4.Ewaluacja projektu

Podczas pierwszego etapu, od czerwca 2005r. do listopada 2005r., uczniowie wymieniali e-maile, w których przedstawiali siebie, swoje rodziny, opowiadali o swoich zainteresowaniach, sposobach spędzania wolnego czasu, prezentowali swoją szkołę i miasto. Przesyłali również zdjęcia dotyczące tych tematów. Efektem tej części projektu były prezentacje PowerPoint, filmy video, wystawy w szkołach pod tytułem "Nasi przyjaciele z Polski", "Nasi przyjaciele z Czech", e-maile. Uczniowie poznali sposoby spędzania wolnego czasu przez nastolatków w Czechach i Polsce i doszli do wniosku, że więcej ich łączy niż dzieli. Słuchają tej samej muzyki, czytają podobne książki, lubią pływać, grać w siatkówkę

i piłkę nożną, z taką samą radością oczekują wakacji i nie zawsze chętnie sięgają po lektury szkolne. Z grupy czeskiej tylko jedna osoba była w Polsce, natomiast z naszej młodzieży dwie osoby były w Czechach. Obie grupy z niecierpliwością oczekują na spotkanie w szkołach partnerskich.

Drugi etap, od grudnia 2005 r. do marca 2006, był poświęcony pracy nad materiałami poszerzającymi wiedzę o państwach sąsiadów. Uczniowie pracowali nad przewodnikiem turystycznym o swoim kraju. Przewodnik jest podzielony na następujące części: - Nasz kraj -Nasz region-Nasze miasto -Miejsca, dokąd najchętniej wyjeżdżamy na wakacje -Zagadki dotyczące naszych państw. Były to krzyżówki, rebusy, testy przygotowane przez młodzież. Polscy uczniowie opracowali również multimedialny quiz "Co wiesz już o Polsce?", a czescy partnerzy prezentację PowerPoint.

Trzeci etap to przygotowanie czasopisma, w którym uczniowie podejmowali interesujące ich tematy: sport, zwyczaje, muzyka, kalendarz świąt i uroczystości w obu krajach. Ostatnim etapem była ewaluacja projektu. Uczniowie stworzyli ankietę, w której wypowiedzieli się na temat projektu.

Materiały wypracowane przez uczniów były wykorzystywane podczas lekcji języka niemieckiego, a także na zajęciach Szkolnego Klubu Europejskiego. Informacje o projekcie eTwinning umieszczamy na stronie internetowej <http://www.gimkol1.scholaris.pl>

Praca nad projektem pokazała młodzieży jak można wykorzystywać nowoczesne technologie podczas nauki języka obcego.

Realizacja projektu była połączona z wizytami w szkołach partnerskich. Podczas tych spotkań ustalono dalszy plan pracy przy projekcie „Sąsiedzi-przyjaciele” w ramach programu eTwinning. Wstępnie opracowano także założenia następnego wspólnego projektu „Żyjmy zdrowo, kolorowo”.

Mamy nadzieję, że zawiązana w ramach eTwinningu współpraca nie będzie krótkotrwała, ale przetrwa w stałe kontakty, a szkoły z Koluszek i Prostejova staną się prawdziwymi szkołami bliźniaczymi, co zaowocuje następnymi ciekawymi działaniami. Projekt „Sąsiedzi-przyjaciele” został odznaczony Krajową Odznaką Jakości Akcji eTwinning i zajął I miejsce w krajowym konkursie „Nasz projekt eTwinning”.

Ambasador Akcji eTwinning w województwie łódzkim  
Urszula Chachulska-Tomaszczak



Nasi partnerzy z Czech ,  
pierwsza od lewej w górnym rzędzie koordynatorka projektu- Petra Strouhalova



Wizyta w Prostejovie

Z prawej na dole koordynatorka projektu z Polski-Urszula Chachulska-Tomaszczak